Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 80 (1962)

Heft: 259

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 259 Bern, Montag 5. November 1962 — 80. Jahrgang — 80e année — Berne, lundi 5 novembre 1962 **No 259**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/21 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.
Edelmetallkontrolle. - Contrôle des métaux précieux. - Controllo dei metalli preziosi 1889–1899; 6355–6362.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

République fédérale du Cameroun: Modifications du tarif des droits d'importation – Taxe sur le chiffre d'affaires à l'importation.
Abolizione del trittico per collezioni di campioni nel traffico Austria-Svizzera.
Postverkehr mit Kuba. - Service postal avec Cuba. - Servizio postale con Cuba.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

1. Inhabersehuldbrief Nr. 1519 von Fr. 4000, datiert vom 1. Oktober 1929, lastend auf der Liegensehaft Parzelle Bruggen Nr. 201, Kamorstrasse 12, St. Gallen.
2. Sehuldbrief Nr. 148 Pfandprotokoll Marbaeh Band VI, im Betrage von Fr. 1400, datiert vom 2. Juli 1923, lastend auf dem Grundstüek Nr. 967, in Kellermad, Marbach, des Louis Rohner, Sonnengasse, Rebstein.
3. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 29 Pfandprotokoll Sennwald Band 11, im Betrage von Fr. 1200, datiert vom 26. November 1903, lastend auf dem Heimwesen Eugstisriet der Frau Wwe. Emma Leuener-Zürcher, Eugstisriet, Sennwald.
4. Sehuldbrief Nr. 4999 Pfandprotokoll Pfäfers Band X, im Betrage von Fr. 2000, datiert vom 20. Februar 1931, lastend auf der Liegenschaft im Dorf Valens (Wohnhaus Nr. 1059) der Frau Margrith Uehli geb. Steinbacher, Sergeuris, Valens.
5. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 1595 Pfandprotokoll Krummenau Band V, im Betrage von Fr. 1900 (ursprünglich Fr. 3200), datiert vom 5. Dezember 1856, lastend auf den Liegenschaften «obere und untere Afrüti», «untere und obere Eppis» und einem Stück Riet beim Riethad des Christian Lusti, Afrüti, Ennetbühl.
6. Versicherungsbrief Nr. 4134 Pfandprotokoll Kirehberg Band 12, im Betrage von Fr. 500, datiert vom 9. Juni 1879, lastend auf der Liegenschaft der Geschwister Rütsehe in Oberbazenheid.
7. $3\frac{3}{4}$% Inhaber-Obligationen der Leih- & Sparkasse vom Linthgebiet Nrn. 50153/55 zu je Fr. 1000, ausgestellt am 19. Juli 1957 und verfallen am 6. März 1961, ohne Coupons.
8. $3\frac{1}{2}$% Inhaber-Obligationen der Leih- & Sparkasse vom Linthgebiet Nrn. 51865/67 zu je Fr. 1000, ausgestellt am 29. Juli 1958 und verfallen am 30. Juli 1961.
9. Sparheft Nr. 106781 der Sehweizerisehen Spar- & Kredithank, St. Gallen, lautend auf Erwin Hofmänner, St. Gallen; Guthaben per 31. Dezember 1961: Fr. 1765.45.
10. Sparheft Nr. 729 der Ersparnisanstalt Zuzwil, lautend auf Meinrad Gerig, von Bütsehwil, Heitersehen-Wängi; Guthaben per 1. Januar 1962: Fr. 9356.65.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffern 1 bis 6 innert eines Jahres und Ziffern 7 bis 10 innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentliehung an vorzulegen und zwar: Ziffern 1 und 9 beim Bezirksgerichtspräsidium III, St. Gallen, Ziffer 2 beim Bezirksgeriehtspräsidium Oberrheintal, in Altstätten, Ziffer 3 beim Bezirksgeriehtspräsidium Werdenberg, in Buehs, Ziffer 4 beim Bezirksgerichtspräsidium Sargans, in Mels, Ziffer 5 beim Bezirksgerichtspräsidium Obertoggenburg, in Nesslau, Ziffer 6 beim Bezirksgerichtspräsidium Alttoggenburg, in Bütsehwil, Ziffern 7 und 8 beim Bezirksgerichtspräsidium See, in Uznach und Ziffer 10 beim Bezirksgerichtspräsidium Wil, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (594¹)

St. Gallen, den 19. Oktober 1962.

Die Rekurskommission des Kantonsgerichtes.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 30. März 1911, Beleg 1/619, im I. Rang, von Fr. 5508.65, das Grundpfand haftend auf den Grundstücken Rohrbachgraben Nr. 69–72 des Herrn Friedrich Fuhrimann-Grädel, Landwirt, im Wald, Rohrbaehgraben.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung an gerechnet dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung des Titels erfolgt. (616¹)

Aarwangen, den 30. Oktober 1962. **Der Gerichtspräsident:** Briner.

Es wird vermisst: Eigentümerschuldbrief von Fr. 12 000, vom 28. September 1928, zu Gunsten des Herrn Max Neuhans, sel., gew. Oberrichter, Biel, Biel-Grundbuchbeleg Serie I Nr. 6353, lastend im II. Rang auf folgender Besitzung der Erbengemeinschaft Max Neuhaus, sel., Biel: Biel-Grundbuch Nr. 6205 enthaltend Wohnhaus mit Umschwung am Seehofweg 13, in Biel.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet, dem Richteramt I Biel, vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde. (614¹)

Biel, den 29. Oktober 1962. **Der Gerichtspräsident I:** Auroi.

Der unbekannte Besitzer des Schuldbriefes von Fr. 10 000, d.d. 28. Februar 1928, lastend im 2. Rang mit Fr. 10 000, Vorgang auf Parzelle Nr. 192 II Räuchlisberg, eingetragen im Grundbuch Räuchlisberg EBL 71, Schuldnerin und Pfandeigentümerin Käsereigesellschaft Räuchlisberg, ursprüngliche Gläubigerin: Verband thurgauischer Käserei- und Milchgenossenschaften in Weinfelden, wird aufgefordert, den Titel innert der Frist von einem Jahr beim unterzeichneten Gerichtspräsidium vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (621³)

Bischofszell, den 31. Oktober 1962.

Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell.

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefs von Fr. 15 000, lastend im II. Rang mit Nachrücken nebst Zins bis 7% unter Vorgang von Fr. 48 000 in Sektion C, Parzelle 168 des Grundbuchs Riehen mit Wohnhaus Im Hirshalm 4, Riehen, Schuldner: Prof. Dr. Henry Lüdeke, Bürger der USA, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 3. Oktober 1962 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d.h. bis 10. Oktober 1963, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (567¹)

Basel, den 8. Oktober 1962. **Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt:** Prozesskanzlei.

Der unbekannte Inhaber der 10 Inhaber-Obligationen Nrn. 1718/27 der Schweizerischen Volksbank, Solothurn, zu je Fr. 1000 nom., ohne Coupons, fällig gewesen auf 10. Oktober 1962, wird hiermit öffentlich aufgefordert, dieselben innert einer Frist von sechs Monaten, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls die Wertpapiere als kraftlos erklärt werden. (38³/63)

Solothurn, den 31. Oktober 1962. **Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:** Dr. A. Jeger.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des vermissten (angeblich abbezahlten und hernach vernichteten) Schuldbriefes von

Fr. 4000, ausgestellt am 31. August 1923 auf den Schuldner Casimir Zirn, geb. 1860, Maurermeister, von und in Seuzach, im zweiten (seit 5. Januar 1962 im ersten Rang) lastend auf dem Wohnhaus Assek. Nr. 210 mit ungefähr 800 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten und zufolge Pfandvermehrung vom 19. April 1926 auf ungefähr 600 m² Acker im Schuhhägli, Gemeinde Seuzach (heute Kat. Nr. 78, 1356 m² haltend); Grundprot. Seuzach Bd. 11 S. 480;

oder wer sonst über diesen Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahr, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, ansonst dieselbe kraftlos erklärt würde. (1²/63)

Winterthur, den 2. Juli 1962.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur, der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner.

Le titre suivant, cédule hypothécaire de fr. 1200, taux $6\frac{1}{2}$%, souscrite au profit du porteur par feu Gottfried Grütter, en son vivant horloger à Sorvilier, inscrite le 4 septembre 1933, à série IIg N° 4250, en grevant en deuxième rang l'immeuble suivant:

Ban de Sorvilier

Feuil.	Lieu dit	Nature	Cont. a.c.	Val. off. Fr.
150	Clos Jobez.	habitation, ass. sous N° 7h pour fr. 43 600, porcherie-remise ass. sous N° 7c pour fr. 1200, assise, aisanee, jardin	7.30	32 800

a été égaré.

Le détenteur éventuel de la cédule hypothécaire en question est sommé de la présenter au juge soussigné dans le délai d'un an, à compter de la date de la première sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (615[1])

Moutier, le 29 octobre 1962. **Le président du Tribunal I:**
R. Carnal.

La pretura di Bellinzona diffida lo sconosciuto possessore della cartella ipotecaria al Portatore di fr. 40 000.— (quarantamila) all'int. del 5%, iscritta all'Ufficio Registri di Bellinzona il 24 agosto 1962, doc. giust. 1876 e gravante i mappali Nri. 753, A, b, c, d, e – 765, A, b, c, d, E, – RFD – posti in territorio del Comune di Pianezzo, intestati a Zünd Rudolf di Johann, da Altstätten (San Gallo) in Rüschlikon (Zurigo), a voler produrre detto titolo alla pretura stessa entro un anno dalla prima pubblicazione, sotto comminatoria dell'annullamento.

Bellinzona, 19 ottobre 1962. (599[2])

Per la pretura: L. Bomio Confaglia,
segretario-assessore.

La pretura di Bellinzona diffida lo sconosciuto possessore dell'obbligo ipotecario al portatore 16 marzo 1962, di fr. 130 000, rogito N° 382 notaio Avv. Renzo Rezzonico, Massagno, iscritto all'ufficio registri di Bellinzona il 28 marzo 1962 al N° 338 e gravante il mappale N° 2068, A, B, E, f, g, h, i, posto nel territorio del comune di Cadenazzo, beni realizzati a pubblico incanto, già intestati a Feyh Werner fu Wilhelm in Kahl am Main (Germania occ.) a voler produrre detto titolo alla pretura di Bellinzona entro un anno dalla prima pubblicazione, sotto la comminatoria dell'annullamento. (622[3])

Bellinzona, 2 novembre 1962 **Per la pretura:**
L. Bomio Confaglia, segretario-assessore.

Kraftloserklärungen — Annulations

Nachdem der nachgenannte Titel, der im Aargauer Amtsblatt und im Schweizerischen Handelsamtsblatt als vermisst ausgeschrieben war und innert der angesetzten Frist von niemandem vorgewiesen wurde, wird dieser als nichtig und kraftlos erklärt, nämlich: Schuldbrief vom 16. April 1921, zu Gunsten des Inhabers, von Fr. 1260, lautend auf Paul Heim, 1925, Kronengasse 8, Baden, als Schuldner. (625)

Baden, den 31. Oktober 1962. **Bezirksgericht Baden.**

Gemäss Entscheid des Gerichtspräsidenten von Balsthal, vom 31. Oktober 1962, ist der Schuldbrief vom 22. Dezember 1936, von Fr. 5000, lastend auf Grundbuch Neuendorf Nr. 271 im 1. Rang, lautend auf die Solothurner Kantonalbank, Filiale Balsthal, als Gläubigerin, und Heim Gustav, Erhard sel., gewesener Metzger, in Neuendorf, als Schuldner (zur Zeit der Errichtung) als kraftlos erklärt. (623)

Balsthal, den 2. November 1962. **Der Gerichtsschreiber von Balsthal:**
Alois Jäggi.

Die in den Nrn. 24, 26 und 27 des Schweizerischen Handelsamtsblattes 1962 und in der Nr. 5 des Amtsblattes des Kantons Graubünden 1962 als vermisst aufgeführten Aktien der Bergbahnen Flims AG, Flims, Nrn. 2254 und 2255, nom. Fr. 500, mit Coupons Nr. 1 f., lautend auf den Namen Frau Dr. W. Turtach, Flims, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgelegt worden. Sie werden hiermit kraftlos erklärt. (624)

Flims, den 31. Oktober 1962.

Der Präsident des Bezirksgerichts Imboden:
Emil Schmid.

Das Obergericht von Appenzell A.-Rh., 2. Abteilung, hat mit Entscheid vom 30. Oktober 1962, gestützt auf Art. 870 ZGB und Art. 986 OR, als kraftlos erklärt: Fr. 1000 liegender Zedel, Vorgang Fr. 8150, zinsfällig 1. Mai, errichtet am 15. Januar 1877, ursprünglicher Schuldner Johs. Weiler, auf Nr. 1567, Schützenstrasse 68, Herisau, des Jakob Schoch, Mühlebühl 1, Herisau. (618)

Trogen, 31. Oktober 1961. **Obergerichtskanzlei Appenzell A.-Rh.**

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 5. Oktober 1962 wurden die vermissten 80 Inhaberaktien Nrn. 71–150 über nom. je sFr. 1000 der Merkurium AG., Gotthardstr. 6, Zürich 2, dat. 5. Januar 1951, als kraftlos erklärt. (619)

Zürich, den 30. Oktober 1962.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Le 1er novembre 1962, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: 1 livret d'épargne N° 36 194 au porteur du Crédit Foncier Vaudois, créé le 21 mars 1951, créancier de Fr. 3974.76 au 1er janvier 1962. (620)

Le président du Tribunal
civil du district de Lausanne:
J. G. Favey.

Par ordonnance du 2 novembre 1962, le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation du carnet d'épargne de la Banque cantonale neuchâteloise, succursale de La Chaux-de-Fonds, N° 526393, au nom de Charles Dubois, au capital de fr. 10 323.20, valeur 31 décembre 1961.

La Chaux-de-Fonds, 2 novembre 1962. **Le greffier du Tribunal:**
(626) A. Boand.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Nidwalden, Glarus, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

29. Oktober 1962.

Aktiengesellschaft R. & E. Huber, Schweizerische Kabel-, Draht- und Gummiwerke (Société Anonyme R. & E. Huber, Manufactures Suisses de Câbles et Fils électriques et d'Articles en caoutchouc) (R. & E. Huber Limited Swiss Works of electric wires, cables and rubbergoods), in Pfäffikon (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1962, Seite 2830). Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Hans Peter Hürlimann; seine Prokura ist erloschen.

29. Oktober 1962.

Erne A.G., Galvanotechnik, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1957, Seite 2403), Handel mit sämtlichen Maschinen der Galvanotechnik usw. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Ernst Bachmann, von und in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Anna Dinten, von Schelten (Bern), in Zürich.

29. Oktober 1962. Lithographische Anstalt.

J. C. Müller A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1961, Seite 2253), lithographische Anstalt usw. Kollektivprokura ist erteilt an Kurt Jungen, von Frutigen (Bern) und Basel, in Egg (Zürich), und Ernst Hollinger, von und in Zürich; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit je einem der Verwaltungsratsmitglieder, die ihrerseits weiterhin mit jedem beliebigen Zeichnungsberechtigten zeichnen können. Auch ein jeder der bereits eingetragenen Prokuristen (Schär und Aus der Au) zeichnet nur noch mit je einem der Verwaltungsratsmitglieder. Kein Prokurist kann mithin mit einem andern Prokuristen zeichnen.

29. Oktober 1962. Finanzgeschäfte.

Binazad A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1962, Seite 239). Durchführung von Finanzgeschäften aller Art usw. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden Dr. Charles Edouard Bischoff, von Lausanne, in Zürich; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Oktober 1962. Versicherungen.

Gehrig & Wyss, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1962, Seite 711), Generalagentur der «Schweizerischen National-Versicherungs-Gesellschaft», in Basel. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidatoren mit Einzelunterschrift sind die beiden Gesellschafter Gustav Gehrig und Siegfried Wyss. Die Prokuren von Leo Hahn, Georg Kirsch, Werner Hürlimann und Alfred Steinegger sind erloschen.

29. Oktober 1962. Nährmittel.

«Hajsun», H. J. Schmidiger, in Uster. Inhaber dieser Firma ist Johann J. Schmidiger, von Flühli (Luzern), in Uster. Vertrieb von Nähr- und Stärkungsmitteln. Seestrasse 51.

29. Oktober 1962. Photographische, elektroakustische Apparate usw.

I. Weinberger, in Zürich (SHAB. Nr. 61 vom 16. März 1953, Seite 614), Generalvertretungen, Import und Engroshandel mit photographischen, kinematographischen und elektroakustischen Apparaten. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 10.

29. Oktober 1962.

Fernseh AG. für Empfangsanlagen (Télévision SA. pour installations de réception), in Zürich 4 (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1961, Seite 3474). Zum technischen Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Georg Klemperer; seine Prokura ist erloschen.

29. Oktober 1962.

Rediffusion Zürich A.-G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1961, Seite 3094), bezweckt die Wiedergabe der Darbietungen öffentlicher Rundspruchstationen zu organisieren usw. Zum technischen Direktor mit Kollektivunterschrift ist ernannt worden Georg Klemperer; seine Prokura ist erloschen.

29. Oktober 1962. Beteiligungen.

Atmos A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1962, Seite 458), Finanzierung, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art usw. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Hans-Willy Grob, von Lichtensteig (St. Gallen), in Baden, und Harro von Sanden, von und in Zürich.

29. Oktober 1962. Transportgeräte und -fahrzeuge.

Matroll, O. Walder, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1961, Seite 1099), Verkauf von Transportgeräten und -fahrzeugen. Sitz der Firma ist nun Küsnacht. Infolge Verehelichung hat die Einzelunterschrift führende Liselotte Müller den Familiennamen Walder und das Bürgerrecht von Küsnacht (Zürich) erhalten; sie wohnt nun in Küsnacht (Zürich). Geschäftsdomizil: Fähnlibrunnenstrasse 33.

29. Oktober 1962.

Reformhaus Müller A.G., Zürich, Zweigniederlassung Rüti/Zch., in Rüti (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1962, Seite 1622) mit Hauptsitz unter der Firma «Reformhaus Müller A.-G.», in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Max Hübscher, von Dottikon (Aargau), in Oberengstringen.

29. Oktober 1962.

Reformhaus Müller A.G., Zürich, Zweigniederlassung Reformhaus Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1962, Seite 1622), mit Hauptsitz unter der Firma «Reformhaus Müller A.-G.», in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Max Hübscher, von Dottikon (Aargau), in Oberengstringen.

29. Oktober 1962.

Christen Treuhand AG. in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Oktober 1962 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck sind Uebernahme von Treuhandfunktionen, Gründung und Verwaltung von Gesellschaften aller Art, Verwaltung von Vermögenswerten, Anlageberatung, Führung von Buchhaltungen, Revisionen und Uebernahme von Kontrollstellmandaten, finanzielle, betriebswirtschaftliche und steuerliche Beratung und Besorgung aller Geschäfte des Treuhand- und Revisionswesens. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen mit ähnlichen Zwekken beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfol-

gen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Dr. Werner Wichser, von Schwanden (Glarus), in Zürich, als Präsident; Walter U. Christen, von Rumendingen (Bern), in Zumikon, als Delegierter, und Gottlieb Emil Pampaluchi, von Meilen, in Erlenbach (Zürich), als weiteres Mitglied. Einzelprokura ist erteilt an Arthur Ehend, von Beatenberg (Bern), in Oberengstringen. Geschäftsdomizil: Kleinstrasse 15 in Zürich 8.

29. Oktober 1962.

PAS-Verlag A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1961, Seite 2998), Verlag, Druck und Vertrieb von wissenschaftlichen, literarischen, religiösen und didaktischen Werken usw. Die Generalversammlung vom 29. August 1962 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll einbezahlt. Die Aktien lauten nun auf den Inhaber. Die Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern alle Adressen bekannt sind.

29. Oktober 1962.

RIV Registrierkassen AG, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1962, Seite 3033). Neues Geschäftsdomizil: Manessestrasse 42 in Zürich 3 (bei Olga Stocker).

29. Oktober 1962. Maschinenfabrik.

Escher Wyss Aktiengesellschaft, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1962, Seite 1895). Betrieb von Maschinenfabriken usw. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Dr. Ernst Mühlemann, von Bönigen (Bern) und Zollikon (Zürich), in Meilen (Zürich).

29. Oktober 1962. Papier.

Gebrüder Bühler Aktiengesellschaft (Bühler Frères Société Anonyme), in Zürich 4 (SHAB. Nr. 74 vom 30. März 1943, Seite 713), Handel mit und Fabrikation von Papierwaren usw. Neues Geschäftsdomizil: Wehntalerstrasse 286 in Zürich 11.

29. Oktober 1962. Waren aller Art.

Eropha Handels-AG, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1962, Seite 2730), Handel mit und Import und Export von Waren aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Seestrasse 59 in Zürich 2.

29. Oktober 1962. Filme usw.

Unartisco S.A., bisher in Genf (SHAB. Nr. 49 vom 29. Februar 1960, Seite 706). Die Generalversammlung vom 21. August 1962 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 27. April 1928 datieren und am 12. Dezember 1946 revidiert worden sind, geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt den Kauf, den Verkauf, die Herstellung, die Vermietung und die direkte oder indirekte Auswertung von Filmen und von Ton- und Bildträgern aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Arthur B. Krim, Emile Buffler und David Moriaud sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Arnold M. Picker, Bürger der USA, in New York, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben. Er führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Gerold Fehr, von und in Zürich. Im weiteren gehört dem Verwaltungsrat als Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien an Ernst Goldschmidt, von Basel, nun in Zollikon. Geschäftsdomizil: Signaustrasse 6 in Zürich 8.

29. Oktober 1962. Getreide, Lebensmittel usw.

Cereals Corp. Ltd., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1962, Seite 3126). Die Generalversammlungen vom 21. September und 16. Oktober 1962 haben die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Getreide und Lebensmitteln, die Führung von Industriebetrieben und anderen Unternehmungen, die mit ihrem Hauptzweck im Zusammenhang stehen, sowie die Beteiligung an gleichartigen oder ähnlichen Firmen des In- und Auslandes. Sie befasst sich ferner mit dem An- und Verkauf sowie der Verwaltung von Immobilien. Sie ist auch berechtigt, sich an anderen Gesellschaften der gleichen Branche zu beteiligen.

29. Oktober 1962.

Fahrni-Institut A.G. für Holzforschung und -verwertung (Institut Fahrni S.A. pour l'étude et l'exploitation du bois), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 11 vom 16. Januar 1959, Seite 150). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Pierre Gérard Schwartz, von Basel, in Kilchberg (Zürich).

29. Oktober 1962. Metzgerei, Wursterei.

Kurt Roth, in Rafz. Inhaber dieser Firma ist Kurt Roth, von Hemberg (St. Gallen), in Rafz. Metzgerei und Wursterei. Marktgasse.

29. Oktober 1962. Chemikalien usw.

W. E. Zimmie A.G. (W. E. Zimmie S.A.) (W. E. Zimmie Ltd.), in Zürich Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Oktober 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt in erster Linie den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Chemikalien. Sie bezweckt ferner den Kauf und Verkauf, die Registrierung und die Verwertung von Patenten, Patentrechten und Markenschutzrechten sowie den Erwerb und die Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten, die Herstellung von Chemikalien sowie von Maschinen und Ausrüstungen für die Herstellung solcher Güter, die wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung aller Art, soweit sie mit der Geschäftstätigkeit der Gesellschaft zusammenhängt und die Beteiligung an anderen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verkaufen, mieten, vermieten und verwalten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Ernst Th. Meier, von Zürich und Winkel (Zürich), in Erlenbach (Zürich). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt James McWaters Storey, britischer Staatsangehöriger, in Wokingham/Blaks, England. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 102 in Zürich 1 (Büro Dr. Ernst Th. Meier).

29. Oktober 1962.

Südamerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft (Compagnie Sud-Américaine d'Electricité) (Compagnia Sudamericana di Elettricità) (Compania Sudamericana de Electricidad) (South American Electric Company), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1960, Seite 3371). Die Generalversammlung vom 26. Oktober 1962 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 40 000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 20 000 000 auf Fr. 24 000 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 240 000 Inhaberaktien zu Fr. 100 und ist voll einbezahlt.

30. Oktober 1962.

«Merceta» Schweizerische Grosseinkaufs- und Fabrikations-Gesellschaft selbständiger Mercerie- und Bonneterie-Detaillisten, in Zürich 11, Genossenschaft (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1962, Seite 2067). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Alfred Kamm, von Filzbach, in Rheineck (St. Gallen).

30. Oktober 1962. Waren aller Art.

Ametco Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1957, Seite 177), Import und Export von Waren usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 5. September 1962 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

30. Oktober 1962.

Turmuhrenfabrik Mäder AG, Andelfingen, in Grossandelfingen (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1961, Seite 3578). Hans Wittwer, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist als weiteres Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt worden Theodor Kernen; er ist nicht mehr Geschäftsführer, sondern Direktor und führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

30. Oktober 1962. Bauelemente.

Stahlton A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1961, Seite 2050). Herstellung und Vertrieb von Bauelementen jeder Art usw. Dr. Wilhelm Frick ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Rudolf Stüssi sind erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Oskar Hoffmann, von Matzingen (Thurgau) und Zürich, in Zürich.

30. Oktober 1962.

Auto Matter AG., in Affoltern a. A. (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1962, Seite 606), Betrieb einer Automobilreparaturwerkstätte usw. Die Prokura von Jürg Haug ist erloschen.

30. Oktober 1962.

Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon Bührle & Co., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1962, Seite 594). Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. Walter Brunner, Siegfried Keller, Dr. Lorenz Killias, Walter Kuhn, der nun den Doktortitel führt und in Rüschlikon wohnt, Dr. Max Lanter, nun in Küsnacht, Georg Malamud (bisher unrichtig unter den Namen «Georges Malamoud» eingetragen), und Valentin Malamud, der nun den Doktortitel führt; ihre Prokuren sind erloschen. Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Pierre Bourgeois, Karl Brandenberger, Heinrich Burri, Siegfried Cerny, Dr. Otto Dürst, nun in Zollikon, Dr. Karl Gloor, Jakob Iseli, Gabriel Lebedinsky, Walter Roth, Dr. Ernst Saljé, nun in Maur, und Paul Vonderwahl; ihre Prokuren sind erloschen. Ferner wurden zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt Stephan Balmer, von Abtwil (Aargau), in Vaduz, und Dr. Otto Wenger, von Pohlern (Bern), in Bern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Erwin Banga, von und in Zürich, Konrad Brunner, von Oberrieden, in Winterthur, und Giovanni Landgraf, von Paradiso (Tessin), in Opfikon.

30. Oktober 1962.

Wasserversorgungs-Genossenschaft Lindhof, Wühre & Umgebung, in Mönchaltorf (SHAB. Nr. 190 vom 17. August 1954, Seite 2117). Alfred Kocher und Friedrich Brotz sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden Hans Toggweiler, von und in Mönchaltorf, als Präsident, und Christian Bolt, von Nesslau, in Mönchaltorf, als Vizepräsident. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

30. Oktober 1962. Liegenschaften.

Römerhof Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 151 vom 1. Juli 1952, Seite 1669), Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. Anton Geiger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Josef Geiger, von Tarasp (Graubünden), in Niederglatt.

30. Oktober 1962. Zentralheizungen, sanitäre Installationen.

W. Rutschmann, in Zürich (SHAB. Nr. 89 vom 20. April 1942, Seite 894). Zentralheizungsbau und sanitäre Installationen. Diese Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der neuen Firma «R. Dörflinger, vormals W. Rutschmann», in Zürich, fortgesetzt; es wird jedoch nicht mit Aktiven und Passiven übernommen.

30. Oktober 1962. Zentralheizungen, sanitäre Installationen.

R. Dörflinger, vormals W. Rutschmann, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist René Dörflinger, von Leuggern (Aargau), in Oberglatt. Diese Firma setzt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «W. Rutschmann», in Zürich, fort, jedoch ohne es mit Aktiven und Passiven zu übernehmen. Einzelunterschrift ist erteilt an Luise Dörflinger, von Leuggern (Aargau), in Oberglatt. Zentralheizungsbau und sanitäre Installationen. Forchstrasse 224.

30. Oktober 1962.

Treuhandpraxis Walter Giroud, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Walter Giroud, von Zürich, in Zürich 7. Durchführung aller in den Aufgabenkreis eines Treuhandunternehmens fallenden Arbeiten, insbesondere Steuerberatungen, Revisionen, Buchhaltungen, Gesellschaftsgründungen, Vermögensverwaltungen und Erbteilungen. Dufourstrasse 85.

Bern - Berne - Berna

Bureau Biel

29. Oktober 1962. Uhren.

Amex S.A., in Biel. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 15. Oktober 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und den Export en gros von Uhren aller Art. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen der Uhrenindustrie beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 60 000 und ist eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. iur. Otto Hof, von Hauenstein-Ifenthal (Solothurn), in Balsthal, Präsident; Joseph Della Tolla, griechischer Staatsangehöriger, in Istanbul (Türkei), Vizepräsident, und Eliane Favre, von Fleurier (Neuenburg), in La Chaux-de-Fonds, Aktuarin. Sie führen

Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 48, Verkaufsbureau der «MEXA Watch».

29. Oktober 1962. Restaurant.

E. Ros, in Biel. Betrieb des Cafés «Costa-Brava» (SHAB. Nr. 278 vom 26. November 1956, Seite 2978). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau de Courtelary

4 septembre 1962.

Syndicat d'élevage de bétail de la race tachetée rouge de Monthautier et environs (Fleckviehzuchtgenossenschaft Monthautier und Umgebung), à Tramelan. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but d'encourager l'élevage du bétail de la race tachetée rouge en Suisse. Les statuts portent la date du 19 juin 1962. Les parts sociales sont de fr. 30. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Les publications sont faites dans la Feuille officielle du Jura et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 5 membres. Elle est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Abraham Scheidegger-Amstutz, de Sumiswald, à Saicourt, est président; Fritz Fahrni-Schüpbach, d'Eriz, à Tramelan, est secrétaire. Bureau: au domicile du secrétaire Fritz Fahrni-Schüpbach.

Bureau de Delémont

25 octobre 1962. Biens immobiliers, etc.

Utina S.A., à Delémont (FOSC. du 31 janvier 1961, N° 25, page 311). Hans von Lorentz, vice-président du conseil d'administration, a démissionné; sa signature est radiée. Nouveau vice-président est Charles Mahon, de Glovelier, à Delémont; il signe collectivement à deux.

Bureau Frutigen

26. Oktober 1962.

Viehzuchtgenossenschaft Faltschen, in Reichenbach im Kandertal (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1947, Seite 3423). Aus dem Vorstande sind infolge Rücktrittes der Präsident Alfred von Känel und der Kassier Alfred Mathys und infolge Todes der Vizepräsident Karl Bühler ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden neu gewählt: Adolf Bühler, von Aeschi bei Spiez, als Präsident; Fritz Rubin, von Reichenbach im Kandertal, als Vizepräsident, und Alfred Bühler, von Aeschi bei Spiez, als Kassier, alle drei in Faltschen, Gemeinde Reichenbach im Kandertal. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen zu zweien.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

Berichtigung.

Parfums Espag S.A., in Stansstad (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1962, Seite 2879). Otto Sidler, bisher Sekretär, verbleibt als Mitglied des Verwaltungsrates und als Direktor mit Einzelunterschrift.

27. Oktober 1962. Fluoreszenz- und Phosphorfarben.

Scofa S.A. Buochs, in Buochs, Fabrikation von und Handel mit Fluoreszenz- und Phosphorfarben in fester und flüssiger Form usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 38 vom 16. Februar 1954, Seite 419). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freiburg (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1962, Seite 3068) im Handelsregister von Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

27. Oktober 1962.

Schuhfabrik A.-G. in Buochs, in Buochs (SHAB. Nr. 210 vom 14. Oktober 1958, Seite 2739). Willy Camenzind ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

Glarus – Glaris – Glarona

27. Oktober 1962. Beteiligungen.

Filtox S.A., in Glarus, Beteiligung an und Betrieb von Unternehmen im In- und Auslande, insbesondere solcher, die sich mit der Herstellung von Erzeugnissen zur Filtration des Tabakrauches beschäftigen usw. (SHAB. Nr. 219 vom 21. September 1959, Seite 2599). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. September 1962 und solcher vom 22. Oktober 1962 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die Firma wird geändert in: **Bafime S.A.** Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 300 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 500. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 400 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 500. Neuer Zweck der Gesellschaft ist: Beteiligung und Finanzierung an Unternehmen aller Art, insbesondere von Immobiliengesellschaften im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern. Ferner ist sie zum Erwerb und zur Auswertung von Lizenzen und Verfahren berechtigt.

27. Oktober 1962.

Superbeton Aktiengesellschaft, in Glarus, Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmungen aller Art, insbesondere der Zementbranche usw. (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1961, Seite 3568). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. Oktober 1962 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderung.

27. Oktober 1962. Waren aller Art usw.

Cofica A.G. Glarus, in Glarus, Import, Export und Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1961, Seite 1939). Die Prokura von Robert Brunnschweiler ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Jean-Loup Danon, französischer Staatsangehöriger, in Paris.

27. Oktober 1962. Buchdruckerei, Verlag.

Küng & Co., in Näfels, Kollektivgesellschaft, Buchruckerei und Verlag (SHAB. Nr. 140 vom 18. Juni 1952, Seite 1557). Diese Firma ist infolge Todes des Gesellschafters Engelbert Küng jun. und infolge Ausscheidens des Gesellschafters Engelbert Küng-Müller aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

27. Oktober 1962. Buchdruckerei, Verlag.

Küng & Co., in Näfels. Gebhard Küng-Landolt und Edith Küng-Landolt, beide von Oberurnen, in Näfels, sind unter dieser Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Juni 1962 ihren Anfang genommen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Gebhard Küng-Landolt, Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 1000 Edith Küng-Landolt. Das Waisenamt Näfels als Vormundschaftsbehörde hat am 24. Oktober 1962 seine Zustimmung erteilt. Buchdruckerei und Verlag.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Olten-Gösgen

26. Oktober 1962.

Marie Kamber-Blaser, Aussteuergeschäft, in Hägendorf. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Marie Kamber geb. Blaser, von und in Hägendorf, Ehefrau des Heinrich Kamber. Handel mit Bettwaren, Möbeln, Teppichen und Vorhängen. Solothurnerstrasse 33.

Bureau Stadt Solothurn

29. Oktober 1962. Spenglerei, san. Anlagen.

Alfred Schaffner, in Solothurn (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1955, Seite 1715). Der Firmainhaber wohnt in Solothurn. Das Geschäftslokal befindet sich an der Weissensteinstrasse 108.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

26. Oktober 1962. Lederwaren usw.

C. Borer, in Basel, Fabrikation von Lederwaren usw. (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1948, Seite 1273). Domizil: Freie Strasse 15.

26. Oktober 1962. Corsets usw.

Donna, Frau Clalüna, in Basel, Handel mit Corsets usw. (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1958, Seite 763). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

26. Oktober 1962. Baugeschäft usw.

Eugen Schädler, in Basel, Baugeschäft usw. (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1949, Seite 2035). Neue Geschäftsnatur: Baugeschäft mit Architekturbüro; Hauskamin-, Feuerungs- und Cheminéebau; Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften.

26. Oktober 1962. Restaurant.

H. Jaun-Marhot, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 110 vom 15. Mai 1959, Seite 1379). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

26. Oktober 1962. Restaurant.

H. Vogt, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1960, Seite 1080). Neues Domizil: Drahtzugstrasse 32.

26. Oktober 1962. Restaurant.

Albert Rösti, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1961, Seite 2795). Die Einzelfirma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

26. Oktober 1962. Restaurant.

E. Immoos-Borlat, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 89 vom 16. April 1962, Seite 1141). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

26. Oktober 1962. Buchdruckerei usw.

E. Hoenen, in Basel, Buchdruckerei usw. (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1950, Seite 2511). Neues Domizil: In den Ziegelhöfen 18.

26. Oktober 1962. Eisen usw.

Acifer Basel A.G., in Basel, Ankauf von Eisen usw. (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1961, Seite 687), Rechtsdomizil: Bäumleingasse 22. Geschäftsdomizil: Münchenstein, Dreispitzstrasse 32.

26. Oktober 1962. Waren aller Art.

Aschbetex Trading Corp. New York, Branch Office Basel, in Basel. Unter dieser Firma hat die «Aschbetex Trading Corp.» in New York, welche am 12. Juni 1962 beim Staatsdepartement des Staates New York registriert worden ist, durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 2. Juli 1962 in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Die jetzt geltenden Statuten datieren vom 2. Juli 1962. Die Gesellschaft bezweckt Export und Import von Waren aller Art. Das Grundkapital beträgt Dollar 25 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Dollar 125. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 3 bis 7 Mitgliedern gehören an: Jacob Hecht, als Präsident; Sidney S. Rubin, als Mitglied, und Lionel Golub, als Sekretär, alle Bürger der USA, in New York. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Verwaltungsratsmitglieder sowie durch den Geschäftsführer Marcel Goldschmidt, von und in Basel. Alle führen Einzelunterschrift. Domizil: Birmannsgasse 49.

29. Oktober 1962.

Immobiliengesellschaft zum Rheinfels A.G., in Basel (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1950, Seite 823). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Alfred Burckhardt, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien. Das Mitglied des Verwaltungsrates Marie-Helene Fahr-Brenner ist nun auch Bürgerin von Basel.

29. Oktober 1962. Restaurant.

Albert Guyé, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1961, Seite 621). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

29. Oktober 1962. Briefmarken.

Peter Rott, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Peter Rott-Paglino, ungarischer Staatsangehöriger, in Basel. Handel mit Briefmarken. Riehentorstrasse 28.

29. Oktober 1962. Restaurant.

Emil Poetsch-Blum, in Basel, Restaurant Viertelkreis (SHAB. Nr. 86 vom 15. April 1958, Seite 1036). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

19. Oktober 1962.

Rieder, Hufstollenfabrikation, in Rothenfluh (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1931, Seite 2963). Diese Einzelfirma wird infolge Uebergabe des Geschäftes gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neugegründete Kommanditgesellschaft «Rieder & Co.», in Rothenfluh.

19. Oktober 1962. Hufstollen usw.

Rieder & Co., in Rothenfluh. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1961 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Oskar Rieder-Frizel, von und in Rothenfluh. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 20 000 ist Roland Rieder-Lehnherr, von und in Rothenfluh. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Rieder, Hufstollenfabrikation», in Rothenfluh. Hufstollenfabrikation, Betrieb einer mechanischen Werkstätte und Handel mit Maschinen. Anwilerstrasse 10.

27. Oktober 1962. Beteiligungen usw.

Palis G.m.b.H., in Binningen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. Oktober 1962 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Beteiligung an Unternehmungen des In- und Auslandes. Das Stammkapital beträgt Fr. 1 000 000. Gesellschafter sind: Kurt

Schwarzkopf, österreichischer Staatsangehöriger, in Innsbruck, mit einer Stammeinlage von Fr. 150 000; Peter Schwarzkopf, österreichischer Staatsangehöriger, in Innsbruck, mit einer Stammeinlage von Fr. 100 000; Hans Schwarzkopf, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg, mit einer Stammeinlage von Fr. 150 000; Hans-Peter Schwarzkopf, kanadischer Staatsangehöriger, in Toronto, mit einer Stammeinlage von Fr. 100 000; Dr. Heinz Schwarzkopf, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg, mit einer Stammeinlage von Fr. 150 000; Hajo Schwarzkopf, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg, mit einer Stammeinlage von Fr. 100 000, und Gertrud Kaysan geborene Schwarzkopf, deutsche Staatsangehörige, in Hamburg, mit einer Stammeinlage von Fr. 250 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer sind Dr. Egon Biber, von Horgen, in Zürich; Dr. Leo Fromer, von Basel, in Binningen, und Dr. Hermann Schultheiss, von Riehen, in Basel; sie zeichnen zu zweien. Domizil: Im Klosteracker 15 (bei Dr. Leo Fromer).

27. Oktober 1962. Restaurant.
Rudolf Roth-Barando, in Allschwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Rudolf Roth-Barando, von Pagig (Graubünden), in Allschwil. Betrieb des Restaurants Sternen. Baslerstrasse 326, Neuallschwil.

27. Oktober 1962. Metzgerei.
Walter Räber-Leu, in Muttenz, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1950, Seite 2403). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. Oktober 1962. Reklameartikel.
Hugo Vogt, in Liestal, Vertretung für Reklameartikel (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1961, Seite 2051). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Aargau – Argovie – Argovia

Nachtrag.
Hans Maurer, in Hunzenschwil, Handel mit sanitären Apparaten und Armaturen. Die Firma lautet: **Hama Hans Maurer** (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1962, Seite 3129).

Berichtigung.
ORMIG Organisations-Mittel A.G., in Muri (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1962, Seite 3129), lautet die Firma richtig.

Berichtigung.
Thoenen, Herrenmode, in Zofingen (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1962, Seite 3140). Geschäftsadresse: Vordere Hauptstrasse 65.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

19. Oktober 1962. Kunststeine, Grabmäler.
Guido D'Intino, in Diessenhofen. Firmainhaber ist Guido D'Intino, von und in Diessenhofen. Kunststeinfabrikation sowie Herstellung von und Handel mit Grabmälern. Grünaustrasse 3.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

24 ottobre 1962. Pane dolci.
Ferrarpane S.A., a Lugano, produzione e vendita di pane dolci, ecc. (FUSC. del 15 ottobre 1958, N° 241, pagina 2748). Con decisione assembleare del 20 ottobre 1962 è stato aumentato il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 200 000, mediante emissione di 300 nuove azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 200 000, diviso in 400 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato.

25 ottobre 1962. Beni immobili, ecc.
Foggina S.A., a Lugano, la compra-vendita di beni immobili (FUSC. del 24 ottobre 1962, N° 249, pagina 3053). Capitale aumentato, con decisione assembleare del 25 ottobre 1962, da fr. 300 000 a fr. 600 000, mediante emissione di 300 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato. L'attuale capitale è di fr. 600 000, diviso in 600 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

29 ottobre 1962. Prodotti medicinali.
Calosi S.A., a Lugano, produzione e commercio di specialità medicinali (FUSC. del 19 maggio 1954, N° 115, pagina 1290). Il capitale sociale di fr. 50 000 è attualmente interamente liberato.

29 ottobre 1962.
Whitefin Holding S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 29 ottobre 1962. Scopo: la partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie, immobiliari; l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, qualunque ne sia l'oggetto. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino salvo quelle che devono essere pubblicate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Dr. Nello Celio, da Quinto, in Lugano. Recapito: via Marconi 4, c/o studio legale Celio-Galli.

29 ottobre 1962. Apparecchi elettrici, ecc.
Altronic S.A. (Altronic A.G.) (Altronic Ltd.), a Bioggio, la fabbricazione di apparecchi del settore elettrico (FUSC. del 20 giugno 1962, N° 141, pagina 1810). Con decisione assembleare del 24 ottobre 1962, la società ha deciso di modificare la sua ragione sociale in **Multronic S.A. (Multronic A.G.) (Multronic Ltd.)**. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

29 ottobre 1962. Raviolificio, ecc.
Giuseppe Banfi, a Cassarate di Castagnola, salumeria e commestibili (FUSC. del 6 ottobre 1936, N° 234, pagina 2352). La ditta ha modificato il suo genere di affari come segue: raviolificio e rappresentanze alimentari.

29 ottobre 1962.
Discount Bank (Overseas) Limited, succursale di Lugano, a Lugano (FUSC. del 6 giugno 1962, N° 130, pagina 1669), società anonima con sede principale a Ginevra. La firma di Bruno Rezzonico, vice-direttore, è estinta.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aubonne

26 octobre 1962. Epicerie, vins et primeurs.
Lilianne Porret, à Aubonne. Le chef de la maison est Lilianne Porret, fille d'Emile Büchler, épouse autorisée d'Edouard Porret, de Fresens (Neuchâtel), à Aubonne. Epicerie, vins et primeurs.

Bureau de Lausanne

29 octobre 1962. Bloc de caisse.
Paragon Co Lausanne, à Lausanne, blocs de caisses, société anonyme (FOSC. du 16 juin 1961, page 1737). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 octobre 1962, la société a porté son capital de fr. 1 000 000 à fr. 1 500 000, par l'émission de 2000 actions, nominatives, de fr. 250, entièrement libérées, dont fr. 480 000 par compensation partielle avec des créances contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur un autre point non soumis à publication. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 1 500 000, divisé en 6000 actions, nominatives, de fr. 250.

29 octobre 1962. Maçonnerie, génie civil.
M. Ansermet, à Prilly. Chef de la maison: Marcel Ansermet, allié Cailler, de La Tour-de-Peilz, à Prilly. Entreprise de maçonnerie et de génie civil. 14, avenue Floréal.

29 octobre 1962.
Société anonyme d'Agences Commerciales Lausanne «Sadaco», à Lausanne (FOSC. du 4 décembre 1959, page 3338). L'administrateur André Campiche est démissionnaire; sa signature est radiée. Kurt Schmidli reste seul administrateur avec signature individuelle.

29 octobre 1962. Livres.
André Teleki, à Lausanne. Chef de la maison: André Teleki, allié Colletto, de Hongrie, à Lausanne. Editions, diffusion et commerce de livres. 6, avenue Jurigoz.

29 octobre 1962. Serrurerie, constructions métalliques, etc.
Arnaud & Cie, à Renens. Marcel Arnaud, allié Giauque, de Genève, à Renens, et André Reymond, allié Bacco, de Vaulion, à Crissier, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er octobre 1962. Entreprise de serrurerie et constructions métalliques, portes et vitrages en tous genres, clôtures, soudure autogène et électrique. 23, avenue de la Mèbre.

29 octobre 1962. Salon de coiffure.
Cl. Chappuis, à Lausanne. Chef de la maison: Claude Chappuis, allié Bonicelli, de Rivaz, à Vevey. Salon de coiffure pour dames. 14, rue de la Madeleine.

29 octobre 1962.
Fiduciaire Ch. Jung-Leu Expert-comptable A.S.E., à Lausanne (FOSC. du 8 juillet 1959, page 1938). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. Les affaires sont continuées par la société en nom collectif «Fiduciaire Béguelin, Bovey, Jung, successeurs de la Fiduciaire Ch. Jung-Leu», à Lausanne, ci-après inscrite, laquelle a repris certains éléments de l'actif à l'exclusion de tout passif.

29 octobre 1962.
Fiduciaire Béguelin, Bovey, Jung, successeurs de la Fiduciaire Ch. Jung-Leu, à Lausanne. Willy Béguelin, allié Lavanchy, de Lausanne et Tramelan, à Lausanne; Pierre Bovey, allié Borel, de Romanel-sur-Lausanne et Cheseaux, à La Conversion, commune de Lutry, et Bluette Jung, de La Brévine (Neuchâtel), Frutigen (Berne) et Orbe (Vaud), à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er octobre 1962 et qui a pour objet la continuation des affaires de la «Fiduciaire Ch. Jung-Leu, Expert-comptable A.S.E.», raison individuelle, à Lausanne, radiée, dont elle a repris certains éléments actifs à l'exclusion de tout passif. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Tous mandats fiduciaires ou comptables ou autres. 1, Bel-Air Métropole.

29 octobre 1962.
«Enda-Nouveautés Techniques» B. H. Déglon, à Lausanne (FOSC. du 22 août 1962, page 2426). Adresse actuelle: 38, rue Marterey.

29 octobre 1962.
Immobilière Mornex-Ruchonnet A S.A., à Lausanne, société dissoute (FOSC. du 30 décembre 1960, page 3767), et
Immobilière Mornex-Ruchonnet B S.A., à Lausanne, société dissoute (FOSC. du 30 décembre 1960, page 3767).

L'Administration fédérale des contributions et l'Administration cantonale des impôts ayant donné leur accord, ces 2 sociétés sont radiées.

29 octobre 1962.
Association Vaudoise des Négociants en grains et engrais, à Lausanne (FOSC. du 25 septembre 1957, page 2538). La signature du secrétaire Maurice Margot, démissionnaire, est radiée. Jean Margot, de Ste-Croix, à Vevey, est nommé secrétaire avec signature collective à deux avec le président Roger Serex (inscrit). Le bureau est transféré à la place Chauderon N° 14 (chez G. Gloor & Cie).

29 octobre 1962. Immeubles.
Les Boules de Neige A S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 20 février 1962, page 537). L'administrateur Maurice Rochat est démissionnaire; sa signature est radiée. Seule administratrice avec signature individuelle: Nelly Lévy, de et à Lausanne.

29 octobre 1962. Installations électriques.
André Duvoisin, à Prilly, installations électriques (FOSC. du 29 août 1938). Adresse actuelle par suite de décision municipale: route des Flumeaux 11.

Bureau de Morges

27 octobre 1962. Immeubles.
S.I. En Champigny S.A., à St-Sulpice (FOSC. du 8 août 1961, N° 183, page 2316). L'administrateur Daniel Fiaux est démissionnaire; sa signature est radiée. René Ravier, de Thônex (Genève), à Pully, est désigné comme unique administrateur, avec signature individuelle.

27 octobre 1962. Immeubles.
La Fine S.A., à St-Sulpice (FOSC. du 27 décembre 1961, N° 303, page 3753–54). William de Rham, démissionnaire, est radié; ses pouvoirs sont éteints. Charles Apotheker, d'Augst (Bâle-Campagne), à Ecully près Lyon (France), est nommé en qualité d'administrateur unique, avec signature individuelle. Les bureaux sont transférés à St-Sulpice (Vaud), avenue de Champagne.

29 octobre 1962. Chauffages centraux.
Roger Paris, à Bussigny-près-Lausanne. Le chef de la maison est Roger Paris, de Concise, à Bussigny-près-Lausanne. Installation de chauffages centraux. Adresse: route de Genève 14.

Bureau de Nyon

13 octobre 1962.

Société Coopérative du Centre collecteur de céréales indigènes de Chiblins, Eysins et environs, à Gingins. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but d'assurer, à l'aide d'installations appropriées, la réception des céréales sitôt après qu'elles ont été battues, leur triage, éventuellement leur séchage et leur magasinage, jusqu'au moment où elles pourront être livrées à la Confédération (céréales panifiables) ou vendues pour le compte des producteurs (céréales fourragères), ainsi que le colza et autres graines oléagineuses. La société peut également assurer la mise en valeur d'autres produits agricoles. Les statuts portent la date du 30 juillet 1962. Le capital social est divisé en parts sociales nominatives de fr. 200 chacune. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société, lesquels sont uniquement garantis par la fortune sociale. Les publications sont faites dans le Journal de Nyon et Courrier de la Côte, dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud et, si la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 9 membres, dont 3 au moins doivent être pris au sein du conseil d'administration de la «Société coopérative du Moulin Agricole de Chiblins». La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire ou des autres membres du comité. Celui-ci se compose actuellement de: John Ansermet, de et à Chéserex, président; Ferdinand Melly, de La Rippe, à Crassier, vice-président; Jean Lequint, de et à Givrins, secrétaire; Pierre Brocher, de Genève, à Grens; Paul Christinet, de Le Vaud, à Signy; Philippe Treboux, de Bassins, à La Rippe; Jean Decré, de et à Commugny; Ulrich Bignens, de Vaulion, à Gingins, et Fernand Cretegny, de Reverolle, à Crans.

29 octobre 1962. Immeubles.

L'Avenir S.A., à Nyon, affaires immobilières (FOSC. du 28 décembre 1951, N° 303, page 3226). Les signatures d'Aimé Martinet, démissionnaire, et d'André Burnier, décédé, sont radiées. Jacques Brack, d'Oberneunforn (Thurgovie) et Nyon, à Nyon, est désigné comme unique administrateur avec signature individuelle.

Bureau de Payerne

27 octobre 1962. Maison de vacances.

Les Diablotins S.A., à Payerne. Suivant acte authentique et statuts du 26 octobre 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction et l'exploitation d'une maison de vacances sportives aux Diablerets (commune d'Ormont-Dessus). La société peut assumer des participations à toutes entreprises similaires. Elle a notamment pour objet d'achat, pour le prix de fr. 85 000, d'une parcelle de 3723 m², appartenant à Marius Borghi, Charles Borloz, André Lugrin et Jean-François Moillen et sise aux Diablerets (commune d'Ormont-Dessus), lieu dit «En l'Essert». Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives; il est entièrement libéré. Les publications de la société se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Vincent Grobéty, de Delémont, à Dübendorf, est administrateur unique; il engage la société par sa signature individuelle. Bureau: chez le Dr Jean Grobéty, route de Corcelles 40.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau de Sion

8 octobre 1962.

Coopérative d'Habitation des Cheminots de Sion, à Sion. Sous cette raison sociale il a été constitué une société coopérative ayant pour but d'améliorer les conditions de logements à Sion par une action coopérative commune. A cet effet, elle se propose de construire des habitations saines et rationnelles et à les louer aux plus bas prix possibles. Les statuts portent la date du 27 août 1962. Les parts sociales sont de fr. 300. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Les publications de la société sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 5 à 7 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou vice-président avec un autre membre du conseil d'administration. Le conseil est composé de: Georges Reuse, de Riddes, à Sion, président; Hugo Bitschin, d'Unterbäch, à Sion, vice-président; Roland Darbellay, de Liddes, à Sion, secrétaire; Yvan Devanthéry, de Chalais à Sion, caissier; Ami Cloux, de l'Isle (Vaud), à Sion. Domicile légal et bureaux: chez le président, 12, rue des Arcades.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

26 octobre 1962. Produits viticoles, etc.

Henri Wullième, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, représentations de produits viticoles et agricoles, spécialement de fumier pulvérisé, engrais en tous genres et produits antiparasitaires (FOSC. du 8 octobre 1959, N° 234, page 2772). La maison modifie son genre d'affaires comme il suit: représentations de produits viticoles et agricoles, fumier artificiel, engrais en tous genres; vins suisses et étrangers; eaux de vie et spiritueux; cidre et boissons sans alcool.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

25 octobre 1962. Terminages.

Louis Seletto, à Cernier. Le chef de la raison est Luigi-Marcellino Seletto, de Veglio-Novare (Italie), à Cernier, séparé de biens de Rosa-Maria née Micheletti. Atelier de terminages d'horlogerie. Pierre-Grise 21.

29 octobre 1962. Immeubles.

Le Refuge S.A., à Chézard-Saint-Martin, acquisition, exploitation, vente d'immeubles (FOSC. du 21 janvier 1947, N° 16, page 210). Claire-Edmée Dessoulavy a démissionné; sa signature est radiée. Robert-Auguste Dessoulavy est décédé; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature individuelle des nouveaux administrateurs qui sont: Aldin Dessoulavy, de Fenin-Vilars-Saules et Neuchâtel, à Neuchâtel, président, et Roger Dessoulavy, de Fenin-Vilars-Saules et Neuchâtel, à Lausanne, secrétaire.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

25 octobre 1962. Horlogerie.

Bernard Kocherhans, à La Chaux-de-Fonds, atelier de terminage de mouvements d'horlogerie et réglages (FOSC. du 9 mai 1960, N° 107). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau du Locle

25 octobre 1962. Serrurerie, chauffages centraux.

Sylvio Ferrari, au Locle, atelier de serrurerie et chauffages centraux (FOSC. du 3 avril 1950, N° 78, page 881). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Neuchâtel

25 octobre 1962. Bar à café.

Myriam Faivre, à Neuchâtel, exploitation du bar à café «Bar Alba» (FOSC. du 21 janvier 1961, N° 18, page 233). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

26 octobre 1962. Vins, etc.

Georges Chassot, à Neuchâtel, vins et conserves en gros (FOSC. du 23 mai 1941, N° 119, page 1000). Par jugement du 22 janvier 1962, le Tribunal civil du district de Neuchâtel a déclaré en état de faillite la succession répudiée du titulaire. La raison est radiée d'office.

Genf - Genève - Ginevra

25 octobre 1962. Combustibles.

Stalder et Udry, à Genève, commerce de combustibles et huiles de chauffage, société en nom collectif (FOSC. du 5 juin 1956, page 1441). La procuration de Jean-Pierre Messerli est radiée. Adresse: 14, rue Dancet.

25 octobre 1962.

Coopérative immobilière «Le Niton», à Genève (FOSC. du 31 mars 1949, page 857). Les pouvoirs de Charles Boivin sont radiés. Maxime Gautier, de Cortébert (Berne), à Genève, membre et secrétaire du comité directeur, signe collectivement à deux. Nouveau domicile: 2, rue Carteret, chez Léon Frésard.

25 octobre 1962.

Société Immobilière Casiella, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 juillet 1957, page 1910). Charles Boivin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Maxime Gautier, de Cortébert (Berne), à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouveau domicile: 2, rue Carteret, chez Léon-Henri Frésard.

25 octobre 1962.

Société Immobilière Graziella, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 octobre 1956, page 2493);

Société Immobilière Rues Liotard-Carteret, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 mai 1959, page 1330), et

Société Immobilière Mariella, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 octobre 1956, page 2525).

Charles Boivin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Maxime Gautier, de Cortébert (Berne), à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouveau domicile: 2, rue Carteret, chez Léon-Henri Frésard.

25 octobre 1962.

Société Immobilière du Quai du Cheval Blanc, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 juillet 1958, page 2033). Paul Lenoir n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Kramer, d'Oberhallau (Schaffhouse), à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouveau domicile: 8, boulevard Georges-Favon, chez Ed. Kramer & fils.

25 octobre 1962. Tous objets mobiliers.

Geseco, à Genève, importation, exportation, achat, vente et commerce de tous objets mobiliers, etc., société anonyme (FOSC. du 16 décembre 1960, page 3621). Nouvelle adresse: 1, rue Adrien-Lachenal.

25 octobre 1962.

Société Immobilière Avenue Mon Repos A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 octobre 1962, page 2036). L'administrateur Jean Kramer, président (inscrit), signe collectivement à deux.

25 octobre 1962.

Société Immobilière Plain-Parc B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 décembre 1958, page 3470). Nouveau domicile: 8, boulevard Georges-Favon, chez Ed. Kramer & fils.

25 octobre 1962.

Société Immobilière Seymaz-Violette, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 décembre 1959, page 3637). Nouveau domicile: 14, rue d'Italie, chez Henri Renaud.

25 octobre 1962.

Banque A. Tardy & M. Baezner SA, à Genève (FOSC. du 8 janvier 1962, page 51). Capital porté de fr. 400 000 à fr. 600 000, par l'émission de 200 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 600 000, entièrement versé, divisé en 600 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 19 octobre 1962.

25 octobre 1962. Laines, textiles, etc.

Dewavco, à Genève, achat, vente de laines, textiles, etc. (FOSC. du 2 novembre 1961, page 3178). Division des 100 actions de fr. 1000, formant le capital, en 1000 actions de fr. 100. Capital porté de fr. 100 000 à francs 2 350 000 par l'émission de 22 500 actions de fr. 100, au porteur. Capital: fr. 2 350 000, entièrement versé, divisé en 23 500 actions de fr. 100, au porteur. Apport en nature: 150 000 actions de la société «A. Dewavrin Fils and Co (Bahamas) Ltd», à Nassau (Iles Bahama), pour fr. 2 250 000, montant entièrement imputé sur le capital. Statuts modifiés le 18 octobre 1962.

25 octobre 1962.

Omnium de Pétroles SA, à Genève (FOSC. du 10 septembre 1962, page 2582). Capital porté de fr. 8 000 000 à fr. 12 000 000, par l'émission de 4000 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 12 000 000, entièrement versé, divisé en 12 000 actions de fr. 1000, au porteur. But modifié: acquérir et administrer des participations en Suisse et à l'étranger, notamment dans l'industrie et le commerce du pétrole, et dans toutes activités qui en dépendent, ainsi qu'acquérir, gérer et vendre des titres de placement. Statuts modifiés le 23 octobre 1962.

25 octobre 1962. Opérations financières, etc.

Sogimmo, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 18 octobre 1962. But: toutes opérations financières, soit achat, vente arbitrage, courtage et gestion en matière de titres, prise de participations dans toutes entreprises financières ou autres. La société n'exercera aucune activité dans le canton

de Genève, sauf celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hans Bertschmann, de Bettingen (Bâle-Ville), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 5, rue de la Confédération, chez la Banque Pariente.

25 octobre 1962.

Société Financière Tithonia, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 18 octobre 1962. But: toutes opérations financières, soit achat, vente, arbitrage, courtage et gestion en matière de titres, prise de participations dans toutes entreprises financières ou autres. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, sauf celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hans Bertschmann, de Bettingen (Bâle-Ville), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 5, rue de la Confédération, chez la Banque Pariente.

26 octobre 1962. Immeubles.

Unger et Gonseth, à Genève, achat, vente et gérance d'immeubles, etc., société en nom collectif (FOSC. du 23 décembre 1960, page 3688). Nouvelle adresse: 10bis, rue du Vieux-Collège.

26 octobre 1962. Immeubles.

Société anonyme immobilière L'Allobrogienne, à Genève (FOSC. du 8 juin 1956, page 1482);

Les Alpes A, société anonyme, à Genève, société immobilière (FOSC. du 8 juin 1956, page 1482);

Société Anonyme Alpes-Rossi, à Genève, société immobilière (FOSC. du 13 mai 1955, page 1272);

Société Immobilière Angle Asters-Grand-Pré, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 avril 1959, page 1018);

Société Immobilière Rue de Bâle 28, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 novembre 1960, page 3330);

Société Immobilière Bémont-Galeries, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 juin 1956, page 1482);

SI Bernex-Centre, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 décembre 1958, page 3470);

SI Bernex-Fontaine, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 juillet 1959, page 1998);

SI Bernex-Place, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 juin 1956, page 1482);

Société Immobilière Chemin Bétems, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 juin 1961, page 1649);

Société Immobilière Bétems-Garages, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 juin 1961, page 1649);

Société Immobilière Chemin Bétems-Jura, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 juin 1961, page 1649);

Société Immobilière Bon Air Mon Repos D, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 septembre 1957, page 2369);

Société Immobilière Quai Capo d'Istria A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 juin 1956, page 1482);

Société Immobilière Rue Carteret 38, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 juin 1956, page 1482);

Société Immobilière Cité-Léopard-Arve, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 juillet 1956, page 1812);

Société Immobilière Cité-Léopard-Lac, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 juillet 1956, page 1812);

Société Immobilière Cité-Léopard-Rhône, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 juillet 1956, page 1812);

Société Immobilière Cité-Léopard-Salève, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 juillet 1956, page 1812);

Société Immobilière Cité-Léopard-Voirons, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 juillet 1956, page 1812);

Société Immobilière Cluse-Square, lettre A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 juin 1956, page 1482);

SI Coisson-Vernier, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 juillet 1961, page 1998);

Coopérative d'habitation Les Falaises, à Genève (FOSC. du 20 juin 1962, page 1812);

Société Immobilière Fontaine Grand Pré, Lettre D, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 juin 1956, page 1482);

Société anonyme Gallatin-Square C, à Genève, société immobilière (FOSC. du 8 juin 1956, page 1482);

Société Immobilière Giela, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 juin 1956, page 1482);

Ginette SA, à Genève, société immobilière (FOSC. du 18 février 1960, page 566);

Société Immobilière Grand Pré-Orangerie D, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 juin 1956, page 1482);

Société Immobilière Janda, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 juin 1956, page 1482);

Société Immobilière Le Jour, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 juin 1956, page 1482);

Société Immobilière Rue Adrien Lachenal 20, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 décembre 1960, page 3688);

SI Laurana-Parc A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 novembre 1960, page 3225);

SI Laurana-Parc B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 novembre 1960, page 3225);

SI Laurana-Parc C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 novembre 1960, page 3225);

SI Laurana-Parc D, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 novembre 1960, page 3225);

SI Laurana-Parc E, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 novembre 1960, page 3225);

SI Laurana-Parc F, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 novembre 1960, page 3225);

SI Laurana-Parc G, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 novembre 1960, page 3226);

SI Laurana-Parc H, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 novembre 1960, page 3226);

SI Laurana-Parc I, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 novembre 1960, page 3226);

Société Immobilière Lindor, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 avril 1959, page 1202);

Société Immobilière Malagnou Square N° 1, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 juin 1956, page 1482);

Société Immobilière Rue des Maraîchers 38, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 juin 1956, page 1482);

Société Immobilière rue Merle d'Aubigné lettre I, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 octobre 1959, page 2797);

Société immobilière rue du Môle 34, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 mai 1958, page 1339);

Société Immobilière Montbrillant-Cropettes, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 juin 1956, page 1482);

Société Immobilière Rue de Monthoux N° 16, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 février 1960, page 512);

Société Immobilière Murcie, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 mai 1961, page 1435);

Société Immobilière Le Nelombo, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 novembre 1960, page 3262);

Société Immobilière Prairie-Montchoisy lettre G, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 juin 1956, page 1482);

Société Immobilière genevoise de reconstruction, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 juin 1956, page 1482);

Société Immobilière le Renouveau, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 mai 1958, page 1479);

Société Immobilière Riant Logis A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 juin 1956, page 1482);

Société Immobilière San-Lorenzo, à Genève, société anonyme (FOSC. du 24 octobre 1960, page 3028);

Société Immobilière Chemin de Saule, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 février 1960, page 631);

Société Immobilière 10, rue des Savoises, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 juin 1956, page 1482);

Société Immobilière Servette-Mars, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 juin 1956, page 1482);

Société Immobilière Rue Sismondi N° 13, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 janvier 1959, page 136);

SI Thônex-Résidence H, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 novembre 1960, page 3226);

Société Immobilière «Valrosa», à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 juin 1956, page 1482);

Société Immobilière Verlac B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 juin 1956, page 1482);

Société Immobilière Vernier-Station-Service, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 juin 1956, page 1482);

SI Rue du Vieux-Billard 5, à Genève, société anonyme (FOSC. du 1er juillet 1959, page 1865), et

Société Immobilière Avenue Weber 24, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 juin 1956, page 1482).

Matières premières.

Timsa SA, à Genève, toutes matières premières, marchandises de toutes natures, etc. (FOSC. du 8 juin 1956, page 1482);

Nouveau domicile: 10bis, rue du Vieux-Collège, chez Unger et Gonseth.

26 octobre 1962. Boulangerie-pâtisserie.

Perroud Ernest, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 12 avril 1950, page 942). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

26 octobre 1962. Confiserie, etc.

J. Pittet, à Genève, commerce et représentation de confiserie et d'articles divers (FOSC. du 10 février 1938, page 324). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Banque de Financement S.A., «Finabank», Genève

Bilan au 30 septembre 1962

Actif	Fr.	Ct.	Passif	Fr.	Ct.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	601 986	24	Engagements en banque à vue	5 731 674	81
Avoirs en banque à vue	24 955 238	58	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	48 776 584	34
Avoirs en banque à terme	4 821 387	—	Créances à terme	23 224 965	87
Effets de change	2 467 131	33	Autres postes du passif	4 115 560	16
Comptes courants débiteurs en blanc	2 727 312	42	Capital	6 000 000	—
Comptes courants débiteurs gagés	46 852 765	01	Réserve légale	650 000	—
Placements hypothécaires	248 000	—	Réserve extraordinaire	1 200 000	—
Titres et participations	3 907 526	60	Report à nouveau	6 781	64
Immeubles	1 000 001	—			
Autres postes de l'actif	2 124 217	64			
Matériel et mobilier	1	—			
Avals et cautionnements: Fr. 9 281 446.40			Avals et cautionnements: Fr. 9 281 446.40		
Crédits à l'escompte Fr. 122 584.45			Crédits à l'escompte: Fr. 122 584.45		
	89 705 566	82		89 705 566	82

Eidgenössische Oberzolldirektion
Direction générale des douanes — Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle – Bureau central du contrôle des métaux précieux – Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken — Enregistrement de poinçons de maître — Iscrizioni di marchi d'artefice

a. schweizerische – suisses – svizzeri

No. 1889 — Registrierungsdatum: 31. August 1962.

RCB

Rösch & Co.
Uhren und Bijouterie
Bern

No. 1890 — Registrierungsdatum: 3. September 1962.

Wagner, Hans,
«Bijoutil»
Neuallschwil

No. 1891 — Date de l'enregistrement: 6 octobre 1962.

S B I O

Sobior S.A.,
ouvrages en métaux précieux
Genève

No. 1892 — Registrierungsdatum: 6. Oktober 1962.

HB

Borer, H.,
Uhren und Bijouterie
Aarau

No. 1893 — Date de l'enregistrement: 15 octobre 1962.

G

Gemma S.A.,
importation et exportation de bijouterie et joaillerie
Bienne

No. 1894 — Registrierungsdatum: 15. Oktober 1962.

MAGO

Marti, Alfred,
Bijouterie-Artikel
Zürich

No. 1895 — Registrierungsdatum: 15. Oktober 1962.

GULUX

Gutmann, Arthur,
Import und Export von Waren aller Art
Zürich 2/39

No. 1896 — Registrierungsdatum: 22. Oktober 1962.

RH

Magazine zur Rheinbrücke A.-G.,
Erzeugnisse der Bijouteriebranche
Basel

No. 1897 — Registrierungsdatum: 22. Oktober 1962.

Sp

Spatz, Benjamin,
Bijouteriewaren aus Gold
Zürich 2

No. 1898 — Registrierungsdatum: 22. Oktober 1962.

URA

IDEBE A.-G.,
Bijouterieartikel und Uhrenbänder
Basel

No. 1899 — Registrierungsdatum: 22. Oktober 1962.

Sigg, Reinhold,
Goldschmied
Schaffhausen

Streichungen — Radiations — Cancellazioni

No. 442 — Miserez, Paul, La Chaux-de-Fonds (FOSC. N° 298 du 20 décembre 1957).
No. 515 — Knakowski, Rob., Zürich (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1938).
No. 597 — Fraefel, Willy, St. Gallen (SHAB. Nr. 150 vom 29. Juni 1940).
No. 669 — Delétraz, William, Genève (FOSC. N° 141 du 22 juin 1942).
No. 670 — Brunner, André, La Chaux-de-Fonds (FOSC. N° 141 du 22 juin 1942).
No. 678 — Pioda, Giovanni, Zürich (SHAB. Nr. 296 vom 19. Dezember 1942).
No. 1666 — Orbijoux S.A., Lugano (SHAB. Nr. 101 vom 4. Mai 1959).
No. 1809 — Froidevaux, Jacques-Alain, Neuchâtel (FOSC. N° 204 du 1er septembre 1961).

Uebertragung — Transfert — Trasmissione

No. 48 Graef & Cie, Fabrique «Mimo», La Chaux-de-Fonds (FOSC. N° 182 du 7 août 1934)
à Girard-Perregaux et Cie S.A., La Chaux-de-Fonds.

b. ausländische – étrangers – stranieri

No. 6355 — Date de l'enregistrement: 27 août 1962.

SG

Galvano S. à r. l.,
ouvrages plaqué-or galvanique
Besançon (Doubs)

No. 6356 — Date de l'enregistrement: 31 août 1962.

CR

Cassor di Beltramini Carlo,
fabbrica casse oro, bracciali oro
Milano

No. 6357 — Registrierungsdatum: 31. August 1962.

Schmid, Joseph,
Gold- und Juwelenschmuck
Pforzheim

No. 6358 — Registrierungsdatum: 27. September 1962.

AKI

Knöller, Albert,
Edelmetallwaren
Höfen/Enz bei Pforzheim

No. 6359 — Date de l'enregistrement: 6 octobre 1962.

UNO-A-ERRE G Z

Gori & Zucchi, S. n. c.,
oreficeria e bigiotteria
Arezzo

No. 6360 — Date de l'enregistrement: 22 octobre 1962.

ETSS 750

Etablissements SANNE,
joaillerie, bijoux modernes
Lyon 2e

No. 6361 — Date de l'enregistrement: 22 octobre 1962.

CP

Sté Créations Parisiennes,
arts, bijoux fantaisies
Paris XIe

No. 6362 – Date de l'enregistrement: 22 octobre 1962.

DNM

Di Nardi Mario,
gioielleria e bigiotteria
Milano (Italia)

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

République fédérale du Cameroun [1])

Modifications du tarif des droits d'importation – Taxe sur le chiffre d'affaires à l'importation

I. Modifications du tarif des droits d'importation

Il ressort de deux décrets (Nos 62/DF/221 et 62/DF/232), des 27 et 29 juin 1962, que le tarif des droits d'importation grevant au Cameroun les produits originaires et en provenance de tous pays a été modifié, avec effet au 1er juillet 1962, en ce qui concerne à la fois la nomenclature et les taux afférents à toute une série de marchandises.

Parmi les principaux amendements introduits par ces décrets et pouvant présenter de l'intérêt pour l'industrie suisse d'exportation il convient de citer ceux applicables aux produits suivants:

Nos du tarif camerounais des droits d'importation	Désignation des marchandises	Droits d'importation en % ad valorem Nouveaux	Anciens
ex 04–02	Crème de lait, conservée, concentrée ou sucrée	15	14
ex 04–04	Fromages	15	14
21–05	Préparations pour soupes, potages ou bouillons; soupes, potages et bouillons préparés	20	11
chapitre 29	Produits chimiques organiques	15[2])	12[3])
30–03	Médicaments pour la médecine humaine ou vétérinaire:		
	– Importés par la pharmacie centrale d'approvisionnement	exempts	nomenclature nouvelle
	– Autres:		
	– – Alcooliques	30	
	– – Non alcooliques	15	
32–05	Matières colorantes organiques synthétiques, produits organiques synthétiques du genre de ceux utilisés comme «luminophores»; produits des types dits «agents de blanchiment optique» fixables sur fibres; indigo naturel	15	12
38–19	Produits chimiques et préparations des industries chimiques ou des industries connexes (y compris celles consistant en mélanges de produits naturels), non dénommés ni compris ailleurs; produits résiduaires des industries chimiques ou des industries connexes, non dénommés ni compris ailleurs	15	11
ex 40–11	Pneumatiques, y compris ceux ne nécessitant pas de chambre à air, autres que pour aérodynes	10 ou 15 selon le poids	7 ou 12 unitaire
55–09	Autres tissus de coton	25	8 à 18
64–01 à 64–04 inclus	Chaussures	25	18
73–20	Accessoires de tuyauterie en fonte, fer ou acier (raccords, coudes, joints, manchons, brides, etc.)		
	– pour installation de dépôts pétroliers sous régime douanier	10	12
	– autres	15	12
ex 73–40	Autres ouvrages en fonte, fer ou acier (autres qu'ouvrages en fonte pour canalisations, réservoirs, foudres, cuves et autres récipients, sans dispositifs mécaniques ou thermiques, même avec revêtement intérieur ou calorifuge, d'une contenance égale ou inférieure à 300 litres et qu'engins broyants)	20	11
ex 84–06	Moteurs à explosion ou à combustion interne à pistons (autres que les moteurs pour automobiles et motocycles, l'aviation, les propulseurs amovibles type hors bord pour embarcations et les moteurs marins destinés à l'équipement des bateaux pour la navigation maritime ou intérieure), leurs parties et pièces détachées	10	7
ex 84–07	Roues hydrauliques, turbines hydrauliques et autres machines motrices hydrauliques	Exemptes	7
84–23	Machines et appareils, fixes ou mobiles, d'extraction, de terrassement, d'excavation ou de forage du sol (pelles mécaniques, haveuses, excavateurs, décapeurs, niveleuses, bulldozers, scrapers, etc.); sonnettes de battage; chasse-neige autres que les voitures chasse-neige du N° 87–03	Exempts	7
84–41	Machines à coudre (les tissus, les cuirs, les chaussures, etc.), y compris les meubles pour machines à coudre; aiguilles pour ces machines	20	15
84–51	Machines à écrire ne comportant pas de dispositif de totalisation; machines à authentifier les chèques	15	12
84–52	Machines à calculer; machines à écrire dites «comptables», caisses enregistreuses, machines à affranchir, à établir les tickets et similaires, comportant un dispositif de totalisation	15	12
84–59	Machines, appareils et engins mécaniques non dénommés, ni compris dans d'autres positions du présent chapitre	10–15	7–12
85–01	Machines génératrices, moteurs et convertisseurs rotatifs; transformateurs et convertisseurs statiques (redresseurs, etc.); bobines à réaction (ou de réactance) et selfs	10	7
90–07	Appareils photographiques; appareils ou dispositifs pour la production de la lumière-éclair en photographie ou en cinématographie; leurs parties, pièces détachées et accessoires	20	11
90–08	Appareils cinématographiques (appareils de prises de vues et de prises de son même combinés, appareils de projection, avec ou sans reproduction du son); leurs parties, pièces détachées et accessoires	20	11
91–01 à 91–10 inclus	Divers produits d'horlogerie dont les montres et les mouvements de montres terminés	20	14
91–11	Autres fournitures d'horlogerie	15 à 25	12 à 16
92–11	Phonographes, machines à dicter et autres appareils d'enregistrement et de reproduction du son, y compris les tourne-disques, les tourne-films et les tourne-fils, avec ou sans lecteur de son	25	20

D'autre part, le décret N° 62/DF/231 du 29 juin 1962 a **supprimé**, avec effet au 1er juillet 1962, l'exonération des droits d'entrée dont bénéficiaient de nombreux articles et denrées de grande consommation.

L'application des disposition de ces trois décrets est **suspendue** au Cameroun occidental jusqu'à la publication des décrets uniformisant les régimes douaniers des deux Etats fédérés.

II. Taxe sur le chiffre d'affaires à l'importation

Le décret N° 62/DF/229, du 29 juin 1962, a **relevé**, avec effet au 1er juillet 1962, de 15 à **17%** le taux de la taxe sur le chiffre d'affaires grevant les importations de toutes origines et de toutes provenances au Cameroun.

La valeur imposable au titre de la taxe est celle servant de base à la perception des droits et taxes de douane, augmentée des droits de douane proprement dits[4]), des taxes douanières d'entrée et des taxes intérieures de consommation prélevées à l'entrée du susdit territoire.

Outre le relèvement du taux de la taxe sur le chiffre d'affaires le susdit décret a abrogé les exonérations de taxe dont bénéficiaient divers produits et en particulier certaines denrées consomptibles (laits concentrés, etc.) et a exempté nouvellement de la taxe différents matériels d'équipement (certains moteurs à explosion ou à combustion interne à pistons, roues hydrauliques, turbines hydrauliques et autres machines motrices hydrauliques, machines et appareils d'extraction, de terrassement, d'excavation ou de forage du sol, etc., matériels ferroviaires).

L'application des dispositions du décret prémentionné est **suspendue** au Cameroun occidental jusqu'à la publication des décrets uniformisant les régimes douaniers des deux Etats fédérés.

III. Abrogation d'admissions conditionnelles en franchise des droits d'entrée et de la taxe sur le chiffre d'affaires à l'importation

Le décret N° 62/DF/228 a **abrogé**, avec effet au 1er juillet 1962, les dispositions de l'arrêté N° 107 du 19 juin 1962[5]), modifié par des arrêtés subséquents, en vertu desquelles divers matériels, machines et mécaniques pouvaient être admis au Cameroun, sous certaines conditions, en franchise des droits d'entrée et de la taxe sur le chiffre d'affaires.

Les dispositions du texte législatif en cause **ne s'appliquent pas** au Cameroun occidental.

La division du commerce du DEP, à Berne, donnera sur demande écrite de plus amples renseignements.

---

[1]) La République fédérale du Cameroun est formée du Cameroun oriental (ex-Cameroun français) et du Cameroun occidental (partie méridionale de l'ex-Cameroun britannique).

[2]) Dichlorodiphényltrichloroéthane (DDT)
– non conditionné pour la vente au détail — Exempt
Autres produits chimiques organiques du chapitre 29 — 15%

[3]) Dichlorodiphényltrichloroéthane (DDT)
(autre que celui importé sous petits conditionnements) — Exempt
Alcaloïdes du quinquina — Exempts
Autres produits chimiques organiques du chapitre 29 — 12%

[4]) Voir la communication insérée dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 181 du 9 août 1962, intitulée: Union douanière équatoriale et Cameroun: Entrée en vigueur d'un nouveau tarif douanier. L'application de ce tarif est suspendue en ce qui concerne le Cameroun occidental jusqu'à la publication des décrets uniformisant les régimes douaniers des deux Etats formant la République fédérale du Cameroun.

[5]) Voir FOSC. Nos 241, 11, 42, 219, 149 et 122 des 14 octobre 1952, 15 janvier, 20 février et 20 septembre 1954, 29 juin 1955 et 27 mai 1957. 259. 5. 12. 62.

Abolizione del trittico per collezioni di campioni nel traffico Austria-Svizzera

(Comunicazione della direzione generale delle dogane)

In seguito all'introduzione del libretto di passaggi ECS per campioni di merci valevole per diversi Stati, lo sdoganamento di invii di campioni con il trittico per collezioni viene sempre meno richiesto. D'accordo con le autorità e le associazioni interessate, il trittico per collezioni di campioni nel traffico Austria-Svizzera viene abolito a contare dal 31 dicembre 1962 (cfr. il comunicato del Foglio ufficiale svizzero di commercio N° 22 del 28 gennaio 1954, pagina 258/9). 259. 5. 11. 62.

Postverkehr mit Kuba — Service postal avec Cuba Servizio postale con Cuba

(PTT) Der Brief- und Paketpostverkehr auf dem Luftweg aus der Schweiz nach Kuba ist wiederhergestellt. Der Versand von Sendungen auf dem Land- und Seeweg bleibt dagegen bis auf weiteres unterbunden. Sobald die Lage geändert hat, werden weitere Mitteilungen folgen.

(PTT) Le service de la poste aux lettres et des colis postaux par voie aérienne entre la Suisse et Cuba est rétabli. En revanche, l'expédition par la voie de surface demeure interrompue jusqu'à nouvel avis. D'autres communications suivront dès que la situation se sera modifiée.

(PTT) Il servizio della posta-lettere e dei pacchi postali per via aerea tra la Svizzera e Cuba è ripristinato, mentre la spedizione d'invii per la via terra/mare è sospesa fino a nuovo avviso. Appena la situazione sarà chiarita seguiranno altre comunicazioni. 259. 5. 11. 62.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Contex-10

die

Rechenmaschine

für alle Operationen: + — × :

einzigartige Division — hervorragende Leistung

formschön und leicht — klein und handlich — wirklich transportabel — findet in jeder Aktentasche Platz

eine unentbehrliche Hilfe für jedermann, der mit Zahlen zu tun hat

zu Fr. 495.-

Contex 20, elektrisch Fr. 875.—

büro-fürrer

Abt. Büromaschinen, Zürich 1
Fraumünsterstr. 13, Tel. (051) 27 15 50
Abt. Büromöbel, Tödistr. 48, Zürich 2
Abt. Bürobedarf, Münsterhof 13, Zürich 1

Coupon

Wir/ich interessiere(n) mich/uns für:
☐ Unverbindliche Vorführung und Probestellung
☐ Contex-10-Dokumentation

HAB

Name

Adresse

Ort

SPECKERT + KLEIN

Zürich 1 Schweizergasse 20/Löwenplatz Tel. 25 00 50

Confiez vos expéditions de et pour la France à une maison spécialisée:

A. Charpiot & Cie

Transports internationaux

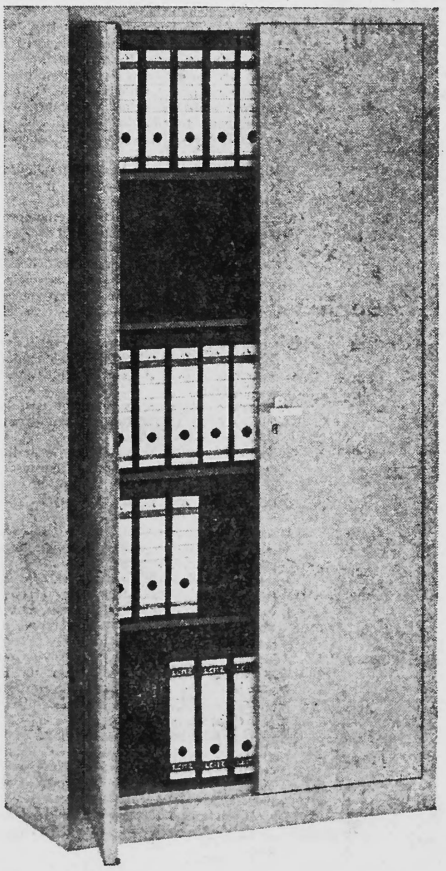
BALE 13: Postfach 7.
BONCOURT (Jura bernois): Case postale 26.
DELLE: Terr. de Bft (France), 16-18, avenue de la Gare.
SAINT-LOUIS: Haut-Rhin (France), 26, rue de Bâle.
Services rapides de dédouanement.

VOKO

Stahl-Büroschrank Fr. 350 | sofort lieferbar

ein Flügeltürschrank aus dem Programm der VOKO-Organisationsmöbel. Seine Inneneinrichtung lässt sich den verschiedenartigsten Verwendungszwecken anpassen.
Flügeltüren mit Fitschenbändern und Staubfalz. Sicherheits-Basquilleschloss mit Leichtmetallgriff. Vier Tablare von 50 zu 50 mm verstellbar. Taubengraue Einbrennlackierung.
Aussenmasse 195/95/40 cm.
Weitere Modelle in unserer permanenten Ausstellung.

Gebrüder Scholl AG Zürich beim Paradeplatz, Poststrasse 3, Telefon 051/23 76 80



Oeffentlicher Rechnungsruf

gestützt auf die Bewilligung des Regierungsstatthalteramtes II von Bern vom 11. Oktober 1962.

Erblasserin: Frau

Euthalie Jordanides geb. Georgiades

griechische Staatsangehörige, wohnhaft gewesen in **Bern**, Thunstrasse 82, gestorben am 3. September 1962.

Eingabefrist: bis und mit 2. Dezember 1962.

Bis zu diesem Termin sind die Forderungen und Bürgschaftsansprachen sowie die Guthaben der Erblasserin bei Herrn Notar Klaus W. Flückiger, Marktgasse 37, Bern, schriftlich anzumelden.

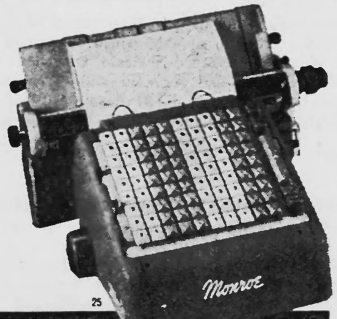
Bern, den 30. Oktober 1962.

Der Beauftragte: **Klaus W. Flückiger**, Notar.

Dann läuft

eben der Spiegel im Badezimmer immer wieder an, die Fenster des Autos ebenfalls und die Brillengläser erst recht, wenn Sie nicht Anti-A im Hause haben. Aus Ihrer Drogerie.

MONROE



MONROE

Schreibende Addier-Saldiermaschinen mit Kontrolltastbrett. Bekannt für ihre rationelle Arbeitsweise und Zuverlässigkeit.
Kapazitäten: 8/9, 10/11 und 13/14 Stellen.
Ein- und Zweizählwerkmodelle für jeden Verwendungszweck.

Generalvertretung:

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.

Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33

SABRA

Offsetdruckmaschinen für Offsetdrucke bis Format A4 und A3. Einfachste Bedienung. Höchste Leistung bei genauem Passer. Ein- und Mehrfarbendrucke. Strich- und Rasterdrucke

OZALID ZÜRICH

Seefeldstrasse 94
Telefon 051/24 47 57

FLUG-UNFALL- VERSICHERUNGEN zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten **LLOYD'S** Versicherern

Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE. AG., Talstrasse 66, Zürich 1, Tel. (051) 27 47 90

In meinem Unternehmen ist die Stelle eines

Buchhalters

neu zu besetzen.

Geboten wird: vielseitige, interessante Tätigkeit, selbständiges Arbeiten in neuzeitlich eingerichtetem Büro, angenehmes Arbeitsklima, Altersparkasse und Todesfallversicherung, 5-Tage-Woche, zeitgemässes Gehalt.

Verlangt wird: intelligenter und qualifizierter Bewerber mit guten Kenntnissen in allen Fragen der Buchhaltung, speziell im betrieblichen Rechnungswesen.

Wenn Sie mein Mitarbeiter werden möchten, dann richten Sie Ihre handgeschriebene Offerte mit Lebenslauf, Foto und Saläranspruch an **C. E. Dimmler, Fabrik für feine Cartonnagen, Zofingen,** Tel. (062) 8 13 19 oder 8 22 51.

Maschinenfabrik Oerlikon

Einladung zur 86. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 16. November 1962, 11 Uhr,
ins Zunfthaus zur Meisen, in Zürich.
Oeffnung des Büros um 10.30 Uhr.

Tagesordnung:

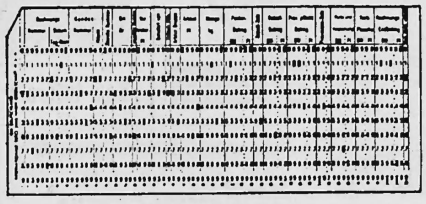
1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes pro 1961/62 sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates, der Geschäftsleitung und der Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Besetzung der Kontrollstelle.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 5. November 1962 am Sitze der Gesellschaft in Zürich-Oerlikon sowie bei den Zweigniederlassungen in Bern und Lausanne zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung werden den im Aktienbuch eingetragenen Aktionären heute zugestellt. Stimmberechtigt sind diejenigen Aktionäre, die bis und mit 20. Oktober 1962 im Aktienbuch eingetragen waren. Vom 21. Oktober bis und mit 16. November 1962 werden keine Aktienübertragungen vorgenommen.

Zürich, den 2. November 1962. **Der Verwaltungsrat.**

Für den Lochkarten-Fachmann



Sonderausstellung
für Lochkartenmobiliar in Bern

vom 6. bis 8. November 1962, 9 bis 12 Uhr und 13.30 bis 19 Uhr
und 9. November 1962, 9 bis 12 Uhr, im Kursaal, grüner Saal.

Lochkarten-Schränke
-Tröge
-Sortiergestelle
-Boys
-Schalttafelschränke
-Pulte
Magnetband-Mobiliar.
Tabellieretiketten und Dispenser
diverse Organisationsmittel
für Ihre Lochkartenabteilung

GUHL & SCHEIBLER AG

BASEL, Elisabethenstrasse 28, Telephon (061) 24 67 30

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft – Inserieren Sie!

SEVA Lotteriegenossenschaft für Seeschutz, Verkehrswerbung und Arbeitsbeschaffung

Ziehungsliste 143. Emission

In der öffentlichen und unter amtlicher Aufsicht durchgeführten Ziehung der 143. SEVA-Lotterie, die am **2. November 1962** in **Niederbipp** stattfand, wurden folgende Treffer ausgelost:

1 Treffer von Fr. 100 000.–	Nr.	118638				
1 Treffer von Fr. 50 000.–	Nr.	215228				
3 Treffer von Fr. 20 000.–	Nrn.	058528	145205	175715		
3 Treffer von Fr. 10 000.–	Nrn.	061598	201799	217088		
3 Treffer von Fr. 5 000.–	Nrn.	052028	108764	192442		
5 Treffer von Fr. 2 000.–	Nrn.	052803	053337	116671	167115	207602
10 Treffer von Fr. 1 000.–	Nrn.	050710	068067	079460	101477	105892
		113540	124265	127817	189920	244138
20 Treffer von Fr. 500.–	Nrn.	050617	053940	064426	080347	093327
		111657	118306	126056	147516	148009
		149753	152347	154946	187336	197933
		205019	217735	225651	231786	244046
200 Treffer von Fr. 100.–						
Alle Lose mit den Endzahlen:		0114	0115	0746	1097	2897
		4310	4952	5083	6620	7341
800 Treffer von Fr. 25.–						
Alle Lose mit den Endzahlen:		005	018	674	943	
10 000 Treffer von Fr. 5.–						
Alle Lose mit den Endzahlen:		3 und 8				

Treffereinlösungsfrist: **3. November 1962 bis 3. Mai 1963.**

Die Gewinnlose der Treffer von **Fr. 1000.– und mehr sind im Lotteriebüro der SEVA,** Mühlemattstrasse 68, in Bern, vorzuweisen oder mit eingeschriebenem Brief zuzustellen. Das Lotteriebüro veranlasst nach erfolgter Kontrolle die Auszahlung der Gewinne.

Die übrigen Treffer sind direkt bei der **Kantonalbank von Bern und ihren Filialen** einzukassieren. **Sie können auch bei jeder Losverkaufsstelle sowie direkt bei unserem Lotteriebüro gegen Lose der 144. Emission umgetauscht werden.**

Die vom Bunde auf Treffern von über Fr. 50.– (inkl. Doppeltreffern) erhobene Verrechnungssteuer von 27% wird vollständig zurückerstattet. Die Banken geben hierüber Auskunft.

Die Lotteriegenossenschaft ist berechtigt, dem Inhaber eines Trefferloses ohne weiteres Zahlung zu leisten. Dessen ungeachtet behält sie sich jede ihr gut scheinende Kontrollmassnahme vor.

Treffer, die sechs Monate nach Veröffentlichung der Ziehungsliste im «Schweizerischen Handelsamtsblatt», d. h. bis zum **3. Mai 1963,** nicht erhoben werden, fallen der Veranstalterin zu.

Nächste Ziehung: 21. Dezember 1962
Haupttreffer
2 x 100 000.–, 2 x 50 000.– usw.

Lospreis Fr. 5.— plus Porto Fr. –.40, Seva Bern, Postcheckkonto III 10026
Bitte Trefferlose umtauschen.

SOCIETE MERIDIONALE D'ELECTRICITE NAPLES

Certificats représentatifs au porteur, mis en circulation en Suisse par MM. Hentsch & Cie.

Avis de dividende

La Société met en paiement en Italie, le 5 novembre, un acompte de dividende de lit. 70.– par action de lit. 2000.–, entièrement libérée, à valoir sur l'exercice 1962.

En conséquence, le **Coupon N° 21** des certificats au porteur de couleurs bleue et jaune, mis en circulation en Suisse par MM. Hentsch & Cie, est payable à partir du

5 novembre 1962

aux guichets des dits banquiers, 15, Corraterie, à Genève, et à ceux de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, sans formalités, à raison de

Fr. 0,476 net par action

Genève, le 5 novembre 1962. **HENTSCH & Cie.**

Impôt sur le chiffre d'affaires

Brochure de 42 pages. **Prix: 1 fr. 80** (frais compris). Versement préalable à notre compte de chèques postaux **III 520,** Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

VERON, GRAUER AG.

Basel — GENÈVE — Zürich — St. Gallen

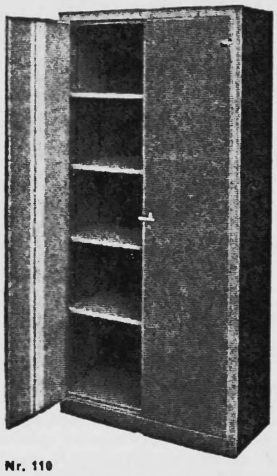
INTERNATIONALE LAND-, SEE- UND LUFT-TRANSPORTE

Seit Jahrzehnten spezialisiert im Verkehr über den Hafen von

MARSEILLE

Import und Export — Sammeldienste — Reedereiagenten

Adresse in Marseille: 1-3, rue du Chevalier Roze



Nr. 110

Höhe	Breite	Tiefe
195 cm	95 cm	43 cm

ELFRIMA-

Stahlbüroschränke
Fr. 350.–
sofort lieferbar

mit 4 verstellbaren Tablaren
ganz Stahlblechausführung
Einbrennlackierung
Platz für zirka 55 Ordner

Wir führen eine grosse Auswahl von soliden und äusserst günstigen Büro- und Kleiderschränken aus Holz und Stahl.
Verlangen Sie bitte Offerten oder Prospekte.

ELFRIMA AG
Zürich 1, Lagerstr. 33, Tel. (051) 254430

+ Soll – Haben = Saldo

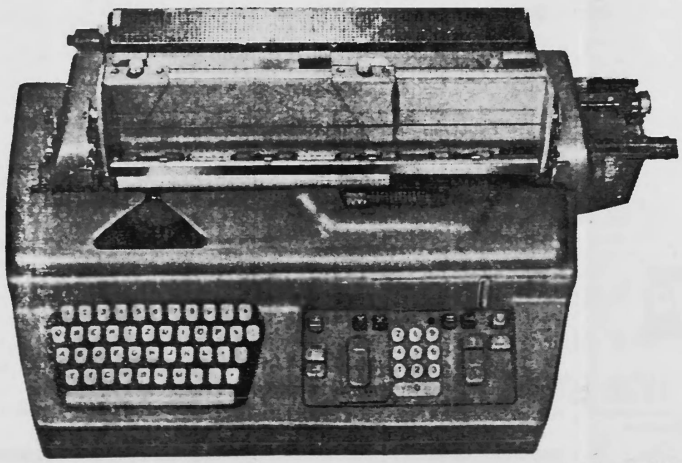
Das Programm der Addo-Buchungsautomaten ist durch verschiedene Neuerungen erweitert worden.
So bietet zum Beispiel der neue Volltextbuchungsautomat Addo-X-Klasse 8000, mit Elektronenschaltung, einfachster Programmwahl und automatischem Kontoblatteinzug.
interessante Einsatzmöglichkeiten in der modernen Betriebsabrechnung.

Unser Programm umfasst:
Volltext- und Kurztextautomaten mit ein und mehr Zählwerken.
Addo-X-Schalterquittungsmaschinen
Addo-X-Synchronanlagen mit Waagen und Messgeräten
Addo-X-Synchronanlagen mit Kartenlochern
IDP-Geräte: Streifenlocher und Lochstreifenleser Addo.

Addo ist eine der führenden Büromaschinenfabriken der Welt.
Von Produktionszentren auf zwei Kontinenten gelangen seit Jahrzehnten Addo-Produkte in über 100 Länder.

Addo AG
Zürich 35. Telefon 051 / 28 96 06

Addo



KAPITAL-ANLAGE!

Welche Baufirma, Gesellschaft oder Privatperson hätte Interesse, sich mit Einzelfirma mit Fabrikliegenschaft, finanziell an einem

Geschäftshaus-Neubau

in Industrieortschaft des Oberaargaus zu beteiligen?
(Bausumme ca. 1 ½ Mil. Fr.)

Ernsthafte, kapitalkräftige Interessenten melden sich unter Chiffre OFA 10157 B an Orell Füssli-Anoncen, Langenthal.

Im Südtessin (Mendrisiotto)

Industrieland zu verkaufen

Bahn- und Strassenverbindung, Nähe Grenze (italienische Arbeitskräfte zur Verfügung).
Offerten unter Chiffre AS 4847 LU «ASSA» Lugano 1

INDUSTRIE GENEVOISE
de la branche électrique accorderait

participation

ou céderait

droits de fabrication et de vente

sur appareils de précision (contrôle et mesure),

récemment introduits sur le marché international.

Répondre sous chiffre U 251 005 X à Publicitas, Genève.

POLYNORM

FABRIKBAUTEN
LAGERHALLEN
GROSSGARAGEN usw.
Freie Überspannung 15, 22 oder 30 m
Kurze Lieferfristen 1a Referenzen
POLYNORM STAHLKONSTRUKTIONEN AG
FROHBURGSTRASSE 324 ZÜRICH 11/57
TELEFON 051/46 81 80

SHAB-Inserate haben stets Erfolg

SCM SMITH-CORONA®
elektrische Schreibmaschinen

Für das Büro: Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich Bahnhofstr. 22 Tel. 051/23 37 07

Einmaliger Liquidations-Posten!

Infolge Sortiments-Verkleinerung liquidieren wir weit unter dem Engros-Einstandspreis folgende Artikel: (sehr günstig für Privatreisende, Marktfahrer, Hausierer) etwa 1000 Packungen eines Marken-

Metallputz-Mittels

Detailpreis Fr. 5.— und Fr. 3.—
ab 100 Bts à Fr. 1.50, 500 Bts à Fr. 1.—

zirka 5000 Schwämme

für Toilette und Reinigung
ab 100 St. à Fr. —.95, 500 St. à Fr. —.80, 1000 St. à Fr. —.60

zirka 1000 Marken-Schuhweiss

in Tuben, einmalige Qualität
Detail Fr. 2.50, in schöner Verpackung
ab 100 Stück à Fr. 1.—, 500 Stück à Fr. —.80
ganzer Posten à Fr. —.60

Eilofferten sind zu richten unter Chiffre Hab 130 501 an Publicitas Zürich